



FITA Information

Nouveau Directeur Exécutif à la FITA

Tom Dielen quittera la FITA le 30 juin 2002

Nous vous informons que Tom Dielen a démissionné du poste de Directeur Exécutif de la FITA pour rejoindre le bureau Européen de l'Agence Mondiale Anti-dopage en temps que Directeur des relations avec les organismes sportifs. Pour les affaires concernant la FITA, veuillez contacter le nouveau Directeur de la FITA dès le 1^{er} Juillet.

Voici la nouvelle adresse de M. Dielen dès le 01.07.02

Tom DIELEN

Bureau Européen de l'Agence Mondiale Anti-Dopage
Directeur, relations avec les organismes sportifs
Av. du Tribunal-Fédéral 34
1005 LAUSANNE
Suisse

Tél.: + 41 21 343 43 40

Fax: + 41 21 343 43 41

Tél. direct : + 41 21 343 43 45

tom.dielen@wada-ama.org ou tdielen@yahoo.com

www.wada-ama.org

Terry Reilly est élu nouveau Directeur de la FITA

La Fédération Internationale de Tir à l'Arc (FITA) a nommé officiellement le directeur de la Fédération Australienne, Terry Reilly comme son nouveau Directeur Exécutif.

Terry Reilly quittera sa fonction de Secrétaire Général de la Fédération Australienne pour se rendre au bureau de la FITA à Lausanne au début du mois de juin. Le Conseil de la FITA a approuvé à l'unanimité l'élection de Terry Reilly.

Cet Australien âgé de 54 ans est impliqué dans le tir à l'arc depuis l'acquisition d'un arc à l'un de ses amis et qu'il a commencé à tirer dans son jardin à l'âge de 13 ans. Il fut champion national à quatre reprises et a représenté l'Australie lors des Jeux Olympiques de Munich (15^e place) en 1972 et de Montréal en 1976.

Il a également participé à quatre championnats du monde avec une 9^e place comme meilleur résultat. Plus tard, il fut également entraîneur. Terry Reilly est membre du conseil de la FITA depuis 2001 et le délégué technique de la FITA pour les JO d'Athènes en 2004.

Reilly est originaire d'Adélaïde, mais il a déménagé à Sydney en 1997 afin de collaborer avec SOCOG en tant que responsable des sites et des compétitions pour le tir à l'arc lors des Jeux Olympiques. Avant de travailler pour SOCOG et la Fédération Australienne, sa carrière commerciale était focalisée sur la technologie en

Informatique à Adélaïde en tant que consultant et responsable d'équipe dans les secteurs de la production et des finances. Il a également travaillé pour des entreprises internationales en informatique dans les départements du marketing et de la direction.

Championnats du Monde en salle 2005

Il y a à présent 2 candidats pour les Championnats du Monde en salle de 2005 : Acapulco (MEX) et Aalborg (DEN). Le Conseil de la FITA décidera quelle ville sera l'organisatrice de cette édition lors de sa réunion du 10-12 mai à Madrid.

Questions de la Suisse

Voici une liste de questions posées par la Fédération Suisse. Toutes les réponses ont été approuvées par le comité technique, de tir en campagne et le comité C&R.

- 1 Au sujet des **tabelles de cerclages** : sont-elles interdites seulement sur le pas de tir ? Sont-elles autorisées sur le parcours mais pas sur le pas de tir ?
 - A Malgré le fait que la technique du cerclage ne puisse pas être empêchée, l'utilisation de toute aide écrite ou stockage électronique de données qui aiderait le cerclage est strictement défendue sur tout le parcours de tir en campagne.
2. Au sujet des **doubles marquages d'échelles sur le viseur**, qu'est-ce qui est autorisé?
 - A S'il y a une échelle sur le viseur livrée par le fabricant, il ne peut y avoir qu'une échelle

CONTENU

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | Nouveau Directeur Exécutif |
| 2 | Questions de la Suisse |
| 3 | Egypte |
| 4 | Décès de Joe Lin |
| 5 | Information pour les A.M. |
| 6 | Etoiles FITA pour les cadets |
| 7 | Calendrier |

supplémentaire indiquant les repères de réglages du viseur en fonction des distances de tir. Ce qui veut dire que l'archer peut les marquer sur son viseur ou détenir un papier indiquant ces repères. Cependant l'archer ne peut pas modifier l'échelle du constructeur et ajouter des autres indications sur son viseur. Si le viseur n'a pas d'échelle d'origine on ne peut avoir qu'un groupe de marques sur le viseur. Toute autre indication supplémentaire à celles précédemment décrites serait considérée comme une modification de l'équipement – voir article 9.3.11.3 - et n'est pas autorisée.

- 3 Au sujet du **cerclage** (recherche visuelle de distance a l'aide de l'équipement) : est -il autorisé ? Si oui, le tireur doit-il avoir le bras d'arc tendu et la corde en tension au visage, ou peut-il garder une position quelconque?
- A Le cerclage n'est pas autorisé quand il ne fait pas partie d'une séquence de tir. On ne peut pas juste monter l'arc sans le tendre et sans flèche pour cercler la cible afin d'évaluer la distance. Comme il est impossible aux arbitres de voir la différence entre un archer en pleine allonge tirant et cerclant, ce geste est permis car il ne peut pas être contrôlé. De plus l'archer ne peut pas utiliser un viseur qui faciliterait le cerclage, comme un iris qui peut être modifié en grandeur.
4. L'article **9.3.11.3 interdit-il** tout cerclage à l'aide d'une pièce de l'arc (mais pas a l'aide d'un stylo par exemple)?
- A Le cerclage n'est pas autorisé par principe. Toutefois l'utilisation d'un viseur « ordinaire » lors d'une séquence de tir également « ordinaire » sont autorisés. La gestuelle « ordinaire » ne doit pas indiquer que vous cercliez.
5. Que signifie « manuscrit » dans l'article 9.3.11.4?
- A Ça veut dire que les archers peuvent avoir les feuilles de marque, n'importe quelle partie du livre des règlements (par exemple le tableau avec les distances pour chaque division) et les repères de viseur pour les distances comme indiqué dans la réponse 2. Mais on ne peut pas avoir des indications de cerclage, des notes sur le nombre de cibles

longue ou courtes que vous avez déjà tirées, Ceci s'applique à toutes les formes possibles de notes, imprimées, écrites à la main (manuscrites) ou de format électronique.

EGY organisera 2 Championnats

La semaine passée, le Dr. Tarik El Aladwar, Vice Président de la Fédération Egyptienne s'est rendu au bureau de la FITA, afin de recevoir une formation et le support de la FITA pour l'organisation de deux compétitions internationales :

- Championnat des Pays Arabes en Septembre 2002
- Championnat Africain du 1er – 6 Novembre 2002

Sa formation consistait à observer la préparation et l'organisation d'une compétition se tenant à Barby (FRA), les 13 et 14 avril 2002, en plus d'une partie théorique au bureau de la FITA.

C'était une première, car au paravant la FITA n'avait jamais offert cette forme d'aide; à notre avis, ce fût un succès.

Nouveau membre

Nous sommes heureux de vous annoncer que le Cambodge est désormais membre temporaire de la FITA. Nous n'avons en effet reçu aucune objection à la suite de leur demande parue dans le dernier FITA Info.

L'acceptation officielle du Cambodge ainsi que du Ghana et du Bangladesh se fera lors du prochain Congrès de la FITA en 2003. Jusqu'à ce délai, les membres temporaires sont soumis aux mêmes règles et ont les mêmes droits que les autres Associations Membres.

Décès de M. Joseph Lin

C'est avec beaucoup de tristesse que nous venons d'apprendre le décès de Joseph Lin qui souffrait d'un cancer depuis plusieurs années.

Des informations complémentaires sont disponibles sur le site Internet de la FITA.

INFORMATION IMPORTANTE POUR LES ASSOCIATIONS MEMBRES

1. Enregistrement des tournois

Comme vous le savez certainement, le bureau de la FITA a mis à votre disposition un nouveau calendrier sur notre site Internet. Voici la procédure que chaque Association Membre doit suivre pour être certaine que ses tournois soient bien enregistrés.

1. Sur le site de la FITA\Calendar, cliquez sur "Download the Excel File" et introduisez vos propres tournois. Si vous n'avez pas d'accès Internet, vous pouvez continuer d'enregistrer vos tournois selon l'ancienne méthode.
2. Envoyez ce fichier Excel par e-mail (info@archery.org) au bureau de la FITA
3. La FITA enregistrera ces tournois et vous recevrez un mot de passe d'utilisateur qui vous permettra d'enregistrer ou de modifier vos tournois directement depuis notre site Internet.
4. A fin de simplifier le système de facturation des tournois, la FITA enverra les factures aux A.M. concernées tous les 6 mois.

Ne soyez donc plus surpris de ne pas recevoir directement de facture de la FITA concernant les enregistrement de vos tournois.

2. Championnat du Monde Junior

Nous vous rappelons que le délai pour les inscriptions préliminaires au Championnat du Monde Junior de tir sur cible, qui aura lieu en août à Nymburk, est le **6 JUIN 2002**. Veuillez prendre note que des inscriptions finales pourront être refusées si les inscriptions préliminaires ne nous sont pas parvenues dans les délais. Nous vous rappelons également que l'art. 3.7.4 du livre de règlement stipule que :

« Un Championnat du Monde n'aura pas lieu dans les catégories pour lesquelles il y a moins de 12 individus ou 6 équipes pré-inscrits »

Prévention contre le dopage

A la suite de la sanction prise contre l'archer Suédois mentionnée dans le dernier FITA Info, l'Association Suédoise de Tir l'arc a décidé de faire signer la lettre suivante aux athlètes afin d'éviter ce genre de problèmes dans le futur. Nous recommandons fortement à toutes les Associations Nationales d'en faire de même avec leurs athlètes de haut niveau. Il est évident que certains ajustements devront être faits selon les règles de chaque Fédération et nous vous suggérons de contacter votre Comité National Olympique ou votre agence nationale Anti-Dopage pour plus d'information.

- 1) Tout médicament doit être pris avec un contrôle préalable (de sa légalité).
- 2) Si vous devez prendre une médication quelconque prescrite par votre médecin, vous devez en informer immédiatement votre capitaine ou gérant d'équipe.
- 3) Si vous souffrez d'une maladie chronique pour laquelle vous devez prendre des médicaments qui sont sur la liste défendue de dopage, ceci doit être communiqué aux officiels de l'équipe afin que l'Agence Nationale de contrôle de dopage et la FITA puissent recevoir la notification médicale.
- 4) Quelque soit le médicament que vous devez prendre, vous êtes obligés de demander pour l'exemption du conseil de sport de la Suède (à adapter pour chaque pays dépendant de la situation nationale), responsable pour le contrôle anti-dopage. Il est important de savoir que le nom du médicament ne signifie pas nécessairement que ses substances sont bannies ou non de la liste. Ce type d'exemption n'est valable uniquement pour les compétitions nationales.
- 5) Pour les compétitions internationales il est nécessaire de demander à votre capitaine d'équipe le formulaire de notification médicale (vous pouvez le trouver dans le livre de règlement de la FITA) si vous devez prendre des médicaments pour une maladie chronique. Le formulaire ainsi que la prescription médicale pour la maladie chronique en Anglais (ou Français) doivent être envoyés au plus tard 21 jours avant le début de la compétition. Le comité médical de la FITA rendra sa décision sur la demande d'exemption dès que possible. S'il vous donne la permission d'utiliser ce médicament, un document vous sera remis que vous devrez garder sur vous et présenter en cas de contrôle de dopage.
- 6) Les contrôles anti-dopage peuvent être effectués a) en compétition, b) hors-compétition, c) lors de camp d'entraînement, d) à votre domicile. La Fédération Suédoise est obligée d'envoyer les informations au SSC, groupe anti-dopage sur tous les tournois, tous les camps d'entraînement, l'adresse de votre club et de votre domicile.
- 7) Tous les tests seront exécutés par des personnes qualifiées. En Suède 3000 tests anti-dopage sont planifiés pour 2002.
- 8) Il ne faut pas utiliser des compléments alimentaires avant d'en connaître la composition. Seulement des produits qui sont sous contrôle du conseil de sport de la Suède peuvent être utilisés.
- 9) Si vous avez utilisé consciemment ou inconsciemment des produits dopants vous et votre équipe (dans le cas d'une compétition par équipe) seront disqualifiés de la compétition et des sanctions pourront être prises.
- 10) Tous les cas de dopage auront une conséquence pour le tir à l'arc en Suède et pour le sport en général.
- 11) Merci de signer ce document pour confirmer que vous l'avez bien lu. Si vous n'êtes pas majeurs vos parents doivent également apposer leur signature.
- 12) Si vous en avez, veuillez ajouter les prescriptions médicales et la dispense du conseil sportif de Suède."

Recherche de volontaires

Le bureau de la FITA recherche une personne qui enregistrera les résultats des tournois de classement mondial sur le site Internet de la FITA. Veuillez contacter Lena Baden au bureau de la FITA, si vous souhaitez des renseignements sur ce poste. E-mail adresse : lbaden@archery.org

Nous recherchons également quelqu'un pour notre projet d'édition des livres de « L'Histoire de la FITA » des années 1991 à 2004. Ces livres seront édités en anglais et sous le même format que les trois volumes précédents.

Etoiles FITA pour les cadets hommes

Veuillez noter que dès août 2002, des étoiles FITA pour les cadets hommes seront disponibles à la FITA. Le format et le prix seront identiques aux étoiles "normales", mais elles seront en Argent et pas en Or. Afin de nous rendre compte de la quantité d'étoiles à commander, nous demandons aux A.M. intéressées de nous envoyer une pré commande, indiquant le nombre approximatif d'étoiles FITA pour Cadets dont elles pourraient avoir besoin. Vous pouvez envoyer vos commandes par fax ou par e-mail à l'adresse suivante : info@archery.org

Calendrier

2002		
10-13 juillet	4e Championnats du Monde Universitaire de Tir à l'Arc	Bangkok, Thailand
5-11 août	Championnats du Monde Juniors de Tir à l'extérieur (D.T. Francis Buggenhout)	Nymburk (CZE)
12-12 août	1 ^{er} Séminaire de direction de la FITA pour les Présidents des A.M.	Nymburk (CZE)
30 juillet – 1 août	Jeux des Petites Nations d'Europe	Luxembourg (LUX)
3-10 septembre	Tournoi International de Tir à l'arc de Pyongyang	Pyongyang (DPRK)
9-14 septembre	XVIII Championnats du Monde de Tir en campagne (T.D. Per Bolstad)	Canberra (AUS)
6-10 octobre	14 ^{èmes} Jeux Asiatiques	Pusan (KOR)
5-10 octobre	Jeux des Maîtres	Melbourne (AUS)
1 6 novembre	Championnat Africain	
2003		
4-9 mars	Championnats du Monde de Tir en salle (D.T. Théo Wyssmann)	Nimes (FRA)
10-19 juillet	Championnats du Monde extérieur (D.T. Keran Eratalay)	New York (USA)
2-9 août	Epreuve test des Jeux Olympiques	Athènes (GRE)
9-14 août	Epreuve de tir à l'arc des Jeux Pan Américains	Santo Domingo (DOM)
24-31 août	Universiades d'été	Daegu (KOR)
2004		
1ère semaine juillet	Championnats du Monde de Tir en salle (D.T. Trudy Medwed)	Plitvica Laces (CRO)
13-29 août	Jeux Olympiques	Athènes (GRE)
2005		
14-24 juillet	Jeux Mondiaux	Duisburg (GER)
2006		
20-25 août	Championnats du Monde de Tir en campagne	Göthenburg (SWE)
Tournois FITA de classement Mondial (en attente de la confirmation du Conseil)		
Circuit asiatique		
Fin juin 2002	2e Grand Prix asiatique	Chongzhou, (CHN)
Circuit Américain		
22-27 avril 2002	Dianas Doradas (Cibles Dorées)	La Habana (CUB)
20-26 mai 2002	Festival Olympique Mexicain	Mexico (MEX)
22-30 juin 2002	Bataille de Carabobo	Valencia (VEN)
5-9 août 2002	118e Championnats Nationaux des Etats-Unis de Tir à l'extérieur	Canton (USA)
31 août – 8 sept. 002	V Championnat Panaméricain de tir sur cible	Ciudad Merliot (ESA)
21-28 octobre 2002	Indépendance du Chili	Chile (CHI)
Circuit Européen		
8 – 12 mai 2002	Grand Prix Européen 1ère compétition	Porec (CRO)
29 mai – 2 juin 2002	Grand Prix Européen 2e compétition	Erlangen (GER)
26-30 juin 2002	Grand Prix Européen 3e compétition	Antalya (TUR)
22-28 juillet 2002	Championnats Européens de Tir à l'extérieur 2002	Oulu (FIN)
Circuit Océanien		
3-5 janvier 2002	Championnat National de la Nouvelle Zélande	Hamilton (NZL)

**ORDER FORM FOR THE FITA C&R
FORMULAIRE DE COMMANDE POUR LE LIVRE C&R DE LA FITA**

EDITION – 2002 – EDITION

Ordered by : Commandé par :

Name / Nom :

Member Association / Association Membre :

Full address for delivery / Adresse de livraison :

=====

Complete - Version - complète	Copies	English / Français	Price
CD Rom version / Version CD-Rom	_____	_____	USD 7 each/pièce
One book version / Version 1 livre	_____	_____	USD 12 each/pièce

Multiple book - Version – livres séparés	Copies	English / Français	Price
Book 1, Constitution & Administrative Rules Livre 1, Constitution et règles administratives	_____	_____	USD 5 each / pièce
Book 2, Outdoor Target Archery Rules Livre 2, Règles de TA sur Cibles en plein air	_____	_____	USD 3 each / pièce
Book 3, Indoor Target Archery Rules Livre 3, Règles de TA sur Cibles en salle	_____	_____	USD 3 each / pièce
Book 4, Field Archery Rules Livre 4, Règles de TA en Campagne	_____	_____	USD 3 each / pièce
Book 5, Miscellaneous Archery Rounds Livre 5, Diverses Epreuves de TA	_____	_____	USD 3 each / pièce

This form is to be sent to the FITA office.
The goods will be delivered as soon as they become available.
Please note that postage is to be added to the above mentioned prices.

Ce formulaire est à retourner au bureau de la FITA.
Les marchandises seront livrées dès qu'elles seront disponibles.
Les frais de port ne sont pas inclus dans les prix susmentionnés.